

WF-7015

EPSON
EXCEED YOUR VISION

EN Start Here

RU Установка

UK Встановлення

KK Осы жерден бастаңыз

AR

ابدأ من هنا

FA

از اینجا شروع کنید

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

Информация об изготовителе

Seiko Epson Corporation (Япония)
Юридический адрес: 4-1, Ниси-Синзюку, 2-Чоме, Синзюку-ку, Токио, Япония
Срок службы: 3 года



© 2011 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.
Printed in XXXXXX



Unpacking Распаковка Розпакування Ашу

تفريغ المحتويات
خارج کردن از جعبه

1

Contents may vary by location.

В зависимости от страны поставки комплектация может отличаться.

Вміст може відрізнятися залежно від країни.

Жеткізлетін елге байланысты мазмұндары әртүрлі болуы мүмкін.

قد تختلف المحتويات باختلاف المنطقة. يمكن است محتويات جعبه بسته به محل خرید متفاوت باشد.

Do not open the ink cartridge package until you are ready to install it in the printer. The cartridge is vacuum packed to maintain its reliability.

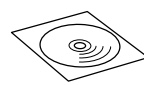
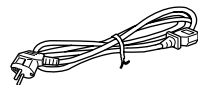
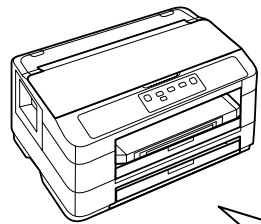
Открывать упаковку картриджа следует непосредственно перед его установкой в принтер. Вакуумная упаковка картриджа гарантирует его сохранность.

Не відкривайте упаковку чорнильного картриджа, доки не будете готові встановити його у принтер. Упаковка картриджа є вакуумною для забезпечення надійної роботи.

Сиясы бар картридж орамасын принтерге орнатуға дайын болмайынша ашпаңыз. Картридждың вакуумдық орамасы оның тұтастығына кепілдік береді.

لا تفتح عبوة خرطوشة الحبر إلا إذا كنت مستعداً لوضعها في الطابعة. علماً أن عبوة الخرطوشة مفرغة الهواء للحفاظ على سلامتها.

بسته محتوی کارتریج جوهر را تا زمانیکه آماده نصب آن روی چاپگر نشده اید باز نکنید. به منظور حفظ کیفیت، کارتریج در خلاء بسته بندی شده است.



Remove all protective materials.
Снимите все защитные материалы.
Зніміть усі захисні матеріали.
Оралған материалдарды алып тастаңыз.

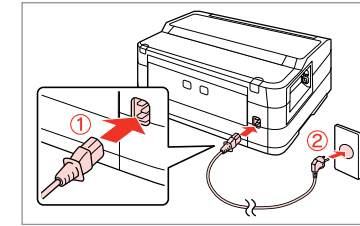
قم بإزالة جميع المواد الواقية.
كل پوشش های محافظ را بردارید.

Turning On Включение Увімкнення Қосылуда

تشغيل الطابعة
روشن کردن دستگاه

2

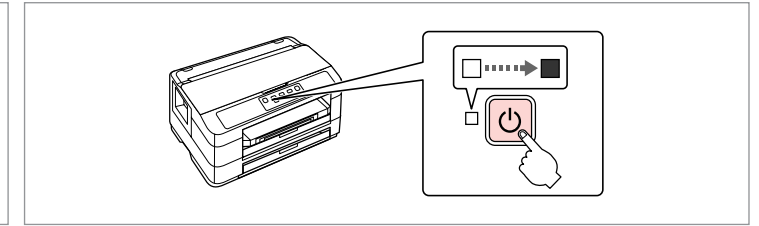
1



Connect and plug in.
Подсоедините и подключите.
Підключіть і вклучіть в електромережу.
Жалғаңыз және қосыңыз.

التوصيل والإدخال.
كابل را به دستگاه وصل کرده و به برق بزنید.

2



Turn on.
Включите.
Увімкніть.
Қосыңыз.

التشغيل.
دستگاه را روشن کنید.

Installing the Ink Cartridges

Установка чернильных картриджей

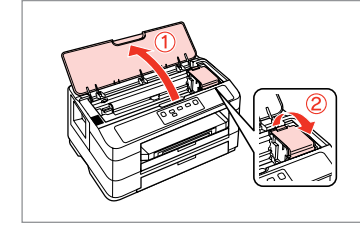
Встановлення чорнильних картриджів

Сиясы бар картриждарды орнату

تركيب خراطيش الحبر
نصب کارتریج جوهر

3

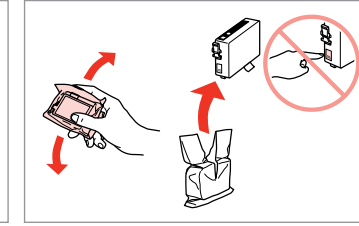
1



Open.
Откройте.
Відкрийте.
Ашыңыз.

افتح.
باز کنید.

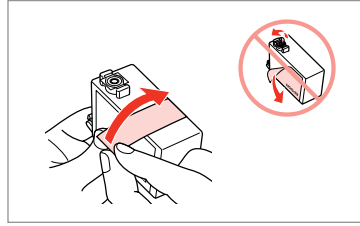
2



Shake and unpack.
Встряхните и распакуйте.
Струсоніть та розпакуйте.
Шайқаңыз және ашыңыз.

رج العبوة وقل غلافها.
تکان دهید و از بسته بندی خارج کنید.

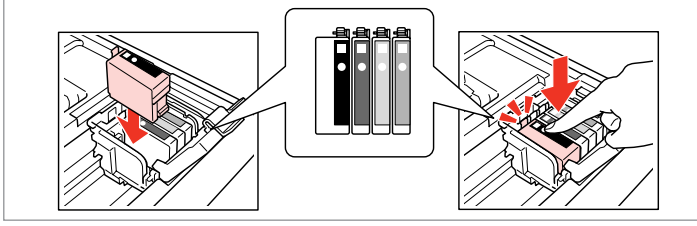
3



Remove yellow tape.
Снимите желтую ленту.
Видаліть жовту стрічку.
Сары жапсырманы алып тастаңыз.

قم بإزالة الشريط الأصفر.
برجسب زرد رنگ را بردارید.

4



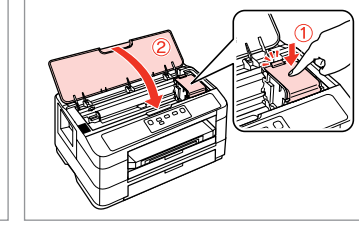
Install.
Установите.
Встановіть.
Салыңыз.

ركبها.
نصب کنید.

Press down (Click).
Надавите (до щелчка).
Натисніть (кляцніть).
Төмен басыңыз (басыңыз).

اضغط على (صوت طقطقة).
فشار دهید (کلیک کنید).

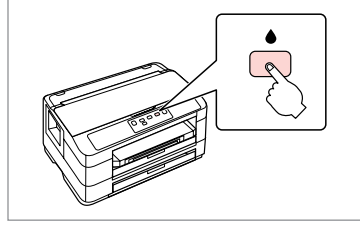
5



Close.
Закройте.
Закрийте.
Жабыңыз.

أغلق.
ببندید.

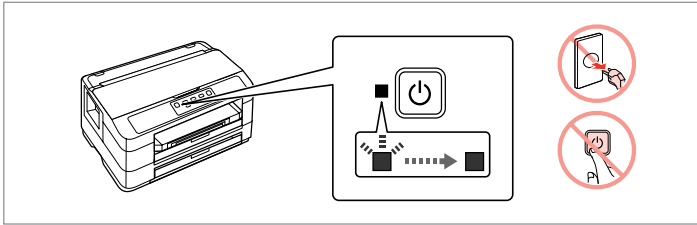
6



Press.
Нажмите.
Натисніть.
Басыңыз.

اضغط.
فشار دهید.

7



Wait about 7 min.
Подождите примерно 7 мин.
Зачекайте приблизно 7 хв.
7 минут күтіңіз.

انتظر حوالي 7 دقائق.
حدود 7 دقيقة منتظر بمانید.

The initial ink cartridges will be partly used to charge the print head. These cartridges may print fewer pages compared to subsequent ink cartridges.

Чернильные картриджи, входящие в комплект поставки, частично используются для наполнения печатающей головки. Поэтому чернил в них может хватить на меньшее количество страниц, чем при использовании новых картриджей, устанавливаемых впоследствии.

Перший чорнильний картридж частково використовується для наповнення друкувальної головки. Ці картриджі можуть надрукувати менше сторінок порівняно з наступними.

Сияның алғашқы мөлшерінің бір бөлігі картриджды толтыру үшін пайдаланылады. Бұл картриждердің басып шағаратын бет саны келесіге қарағанда аз болады.

سیستم استخدام خراطيش الحبر الأولية بشكل جزئي لتعبئة رأس الطابعة. قد تقوم هذه الخراطيش بطباعة صفحات أقل بالمقارنة مع خراطيش الحبر التالية.

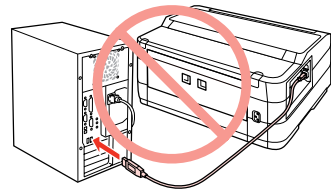
قسمتی از کارتریج های جوهر اولیه برای شارژ هد چاپ استفاده می شود. این کارتریج ها ممکن است در مقایسه با کارتریج های بعدی صفحات کمتری چاپ کنند.

Connecting to the Computer

Подключение к компьютеру
Підключення до комп'ютера
Компьютерге жалғау

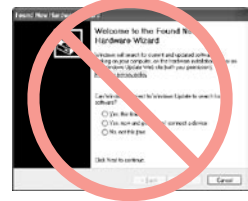
التوصيل بالكمبيوتر
اتصال به رایانه

4



Do not connect the USB cable until you are instructed to do so.
Не подключайте USB-кабель, пока не встретите указание сделать это.
Не під'єднуйте кабель USB, доки не отримаєте вказівки зробити це.
Көрсетілмегенге дейін USB кабелін қоспай тұрыңыз.

لا توصل كابل USB حتى يُطلب منك ذلك.
كابل USB را تا زمانیکه از شما خواسته نشده است وصل نکنید.



If this screen appears, click **Cancel**.

При появлении данного экрана нажмите **Отмена**.

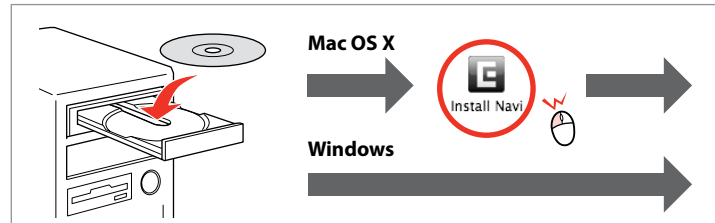
Якщо з'явиться цей екран, натисніть **Скасувати**.

Егер осы экран пайда болса, **Бас тарту** түймесін басыңыз.

عند ظهور هذه الشاشة انقر **إلغاء**.

در صورت ظاهر شدن این صفحه بر روی گزینه لغو کلیک کنید.

1



Insert.
Вставьте.
Вставьте.
Салыңыз.

Windows: No installation screen? →
Windows: окно установки не появилось? →
Windows: немає екрана встановлення? →
Windows: Ешқандай орнату терезесі шықпады ма? →

إدراج.
قرار دهید.

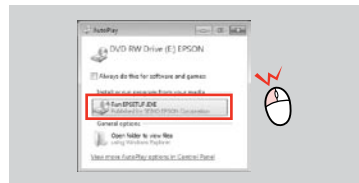
Windows: بدون شاشة تركيب؟ →
Windows: صفحه نصب ظاهر نشد؟ →

2



Select.
Выберите.
Виберіть.
Таңдаңыз.

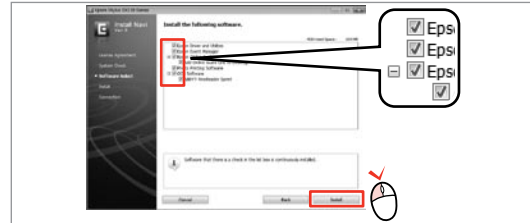
خديد.
انتخاب کنید.



Windows 7 / Vista / Server 2008:
AutoPlay window.
Windows 7 / Vista / Server 2008:
окно автозапуска.
Windows 7 / Vista / Server 2008:
вікно Автовідтворення.
Windows 7 / Vista / Server 2008:
AutoPlay терезесі.

:Windows 7 / Vista / Server 2008 نافذة التشغيل التلقائي.
:Windows 7/Vista/Server 2008 پنجره پخش خودکار.

3



Select.
Выберите.
Виберіть.
Таңдаңыз.

خديد.
انتخاب کنید.

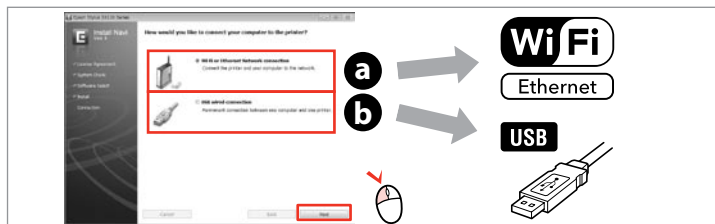
Only the software with a selected check box is installed. **Epson Online Guides** contain important information such as troubleshooting and error indications. Install them if necessary.

Установлено только выбранное ПО. **Интерактивные руководства Epson** содержат важную информацию, например о поиске и устранении неисправностей, указаниях ошибок. Установите их при необходимости.

Встановлено тільки вибране ПЗ. **Інтерактивні посібники Epson** містять важливу інформацію, наприклад про пошук та усунення несправностей і індикації помилок. Встановіть їх, якщо потрібно. Құсбелгісі қойылған бағдарламалық құрал ғана орнатылады. **Epson онлайндық нұсқауларында** ақаулықтарды жою және кәтеліктердің көрсеткіштері сияқты маңызды ақпарат бар. Керек болса, оларды орнатыңыз.

لا يتم تثبيت إلا البرنامج الذي يوجد مربع اختيار محدد بجواره. تحتوي **أدلة Epson عبر الإنترنت** على معلومات هامة مثل استكشاف المشكلات وإصلاحها ومؤشرات الأخطاء. قم بتثبيتها عند الضرورة. فقط نرم افزاری که کادر بررسی آن انتخاب شده باشد نصب می شود. **راهنمای آنلاین Epson** دارای اطلاعات مهمی هستند. مانند عیب یابی و شناسایی خطاها. در صورت لزوم آنها را نصب کنید.

4



Select **a** or **b**.
Выберите **a** или **b**.
Виберіть **a** або **b**.
a немесе **b** таңдаңыз.

حدد **a** أو **b**.
a یا **b** را انتخاب کنید.

To connect via Wi-Fi, make sure that Wi-Fi is enabled on your computer. Follow the on-screen instructions. If the network connection failed, refer to the online **Network Guide**.

Для подключения по Wi-Fi убедитесь, что Wi-Fi включено на компьютере. Выполните экранные инструкции. При сбое сетевого подключения см. интерактивное **Руководство по работе в сети**.

Для підключення по Wi-Fi переконайтеся, що Wi-Fi увімкнено на комп'ютері. Виконайте екранні інструкції. У разі збою мережного підключення див. **Посібник по роботі в мережі**. Wi-Fi арқылы жалғау үшін, компьютерде Wi-Fi мүмкіндігінің қосылып тұрғанын тексеріңіз. Экрандағы нұсқауларды орындаңыз. Желі байланысы ажыратылса, Интернеттегі Желімен жұмыс істеуге арналған нұсқау қараңыз.

للتوصيل عبر Wi-Fi، تأكد من تمكين Wi-Fi بالكمبيوتر. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة. عند فشل اتصال الشبكة. راجع دليل شبكة الاتصال على الإنترنت. برای اتصال از طریق Wi-Fi، بررسی کنید که Wi-Fi در رایانه شما فعال باشد. دستورالعمل های روی صفحه را دنبال کنید. اگر اتصال شبکه برقرار نشد. به راهنمای شبکه آنلاین مراجعه کنید.

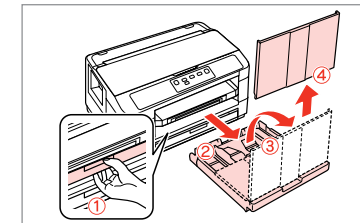
Loading Paper

Загрузка бумаги
Завантаження паперу
Қағазды қотаруда

خميل الورق.
قرار دادن كاغذ

5

1



Pull out and take off.
Вытащите кассету.
Витягніть і зніміть.
Тартып шығарып, оны шешіңіз.

اسحب وانزع.
بیرون کشیده و خارج کنید.

When using paper larger than A4, extend the paper cassette.

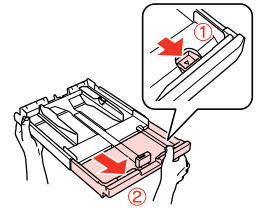
При использовании бумаги большего формата, чем A4, раздвиньте кассету для бумаги.

У разі використання формату паперу більшого за A4, розширте касету для паперу.

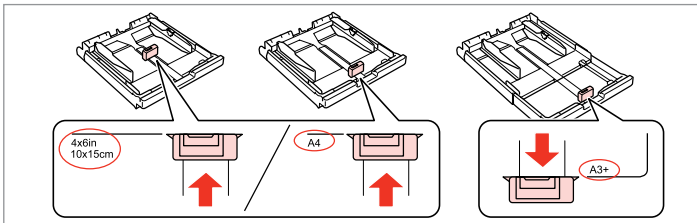
Көлемі A4 үлкен қағаз пайдаланылғанда, қағаз ұстауышты кеңейтіңіз.

عند استخدام ورق أكبر من A4 قم بتمديد كاسيت الورق.

وقتی از کاغذهایی با ابعاد بزرگتر از A4 استفاده می کنید. کاسیت صفحه را گسترش دهید.



2



Slide the guide to adjust to the paper size you will use.

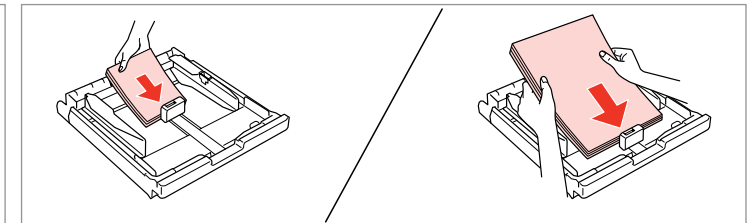
Подвиньте направляющую так, чтобы она соответствовала формату бумаги, которую вы будете использовать.

Пересуньте бічну напрямну відповідно до розміру паперу, що використовується.

Реттеуішін жылжытып, пайдаланылатын қағаз өлшеміне дұрыстаңыз.

حرك الدليل لضبطه وفقاً لحجم الورق الذي ستستخدمه.
برای تنظیم اندازه کاغذ مورد استفاده. راهنما را بلغزانید.

3



Load toward the guide, printable side face DOWN.

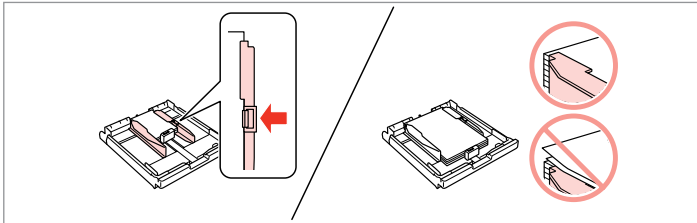
Загрузите бумагу по направляющей стороной, предназначенной для печати, ВНИЗ.

Завантажте папір до бічної напрямної, стороною для друку ВНИЗ.

Басып шығарылатын бетін ТӨМЕН қаратып, реттеуіштерінің арасына салыңыз.

قم بالتحميل في اتجاه الدليل مع توجيه الجانب القابل للطباعة إلى أسفل.
به سمت راهنما و در حالی که سمت قابل چاپ پایین است. آنرا قرار دهید.

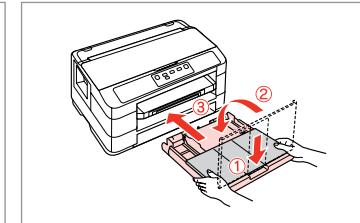
4



Slide to the edges of paper.
Подгоните по краям бумаги.
Пересуньте до країв паперу.
Қағаздың жиегіне сырғытып қойыңыз.

حرك في اتجاه حواف الورق.
لبه های کاغذ را بلغزانید.

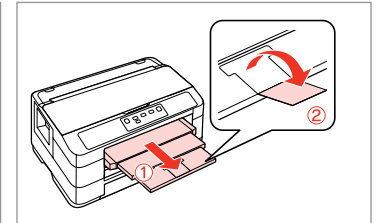
5



Insert keeping the cassette flat.
Вставьте кассету, держа ее ровно.
Вставте касету горизонтально.
Кассетасын тегіс тұратындай етіп салыңыз.

قم بالإدخال مع الحفاظ على العلبه في وضع مستو.
در حالی که کاسیت را صاف نگه داشته اید. آنرا وارد کنید.

6



Slide out and raise.
Вывдвиньте и приподнимите.
Витягніть і підніміть.
Шығарып алып, сүмен шайыңыз.

حرك للخارج وارفع.
به بیرون بلغزانید و بالا بکشید.

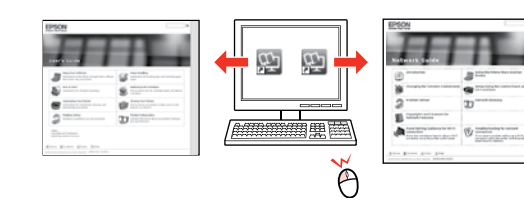
Getting More Information

Дополнительные сведения

Отримання додаткової інформації

Қосымша ақпарат алу

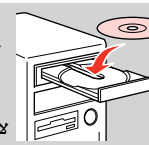
الحصول على مزيد من المعلومات
دریافت اطلاعات بیشتر



User's Guide/Network Guide
Руководство пользователя/Руководство по работе в сети
Посібник користувача/Посібник по роботі в мережі
Пайдаланушы нұсқаулығы/Желімен жұмыс істеуге арналған нұсқау

دليل المستخدم / دليل شبكة الاتصال
راهنمای کاربر/راهنمای شبکه

No on-screen manual? →
Окно руководства не появилось? →
Не з'явився екранний посібник? →
Экрандағы нұсқаулық жоқ па? →
لا يوجد دليل على الشاشة? →
راهنمای روی صفحه ظاهر نمی شود? →



Select **Epson Online Guides** on the installer screen.
На екране установщика выберите **Интерактивные руководства Epson**.
На екрані встановлення виберіть **Інтерактивні посібники Epson**.
Орнату екранынан **Epson онлайндық нұсқаулары** тармағын таңдаңыз.

حدد أدلة **Epson** عبر الإنترنت من على شاشة التثبيت.
راهنمای های آنلاین **Epson** بر روی صفحه نصب را انتخاب کنید.